

# Letti

COLLECTION BOOK

— *number 2*

**Beds**





## Sommario

### — Contents

Letti Beds	Camille 18 Dream view 04 Edel 10 Madama 34 Picolit 40 Quaranta 46 Softland 52 Theo 24
Complementi Complements	Flin 53 –54 –55 –56 –57 –58 –59 –60 Flowers 05 –06 –07 –21 Luna 42 –43 –44 –45 Mir 51 Mr. Zheng 32 Pouf 09 –41 Quarantacinque 19 –20 –22 –23 –50 –51 Shen 25 –26 –27 –29 Sign 6 –35 –37 –39 –43 –47 Tip 13 –14 –15 –16 –17 Top 62 –63
Disegni tecnici Technical drawings	64

## Introduzione

### — Introduction

**IT** — Una collezione di letti e complementi disegnata per abitare il presente con facilità, finezza, eleganza. Oggetti che elaborano con intelligenza le forme della tradizione giocando con l'immaginazione del futuro. Lema pensa ad uno spazio della notte popolato di presenze leggere, rassicuranti, discrete. Arredi capaci di assecondare il riposo, in sintonia con i sogni e la realtà di chi abita la casa.

**EN** — A collection of beds and accessories designed to inhabit the present with ease, finesse and elegance. Objects that play intelligently with the forms of tradition using the imagination of the future. Lema envisions a sleeping space filled with light, reassuring and discreet presences. Furnishings capable of favouring repose, in tune with the dreams and reality of those who inhabit the house.

**F** — Une collection de lits et d'accessoires dessinée pour meubler le présent avec facilité, finesse et élégance. Des objets qui élaborent intelligemment les formes de la tradition en jouant avec l'imagination du futur. Lema pense à un espace de la nuit peuplé par des présences légères, rassurantes et discrètes. Des meubles sachant assurer le repos, en harmonie avec les rêves et la réalité de ceux qui habitent la maison.

**D** — Eine umfassende Schlafzimmerkollektion undein Konzept, daß auf Essentialität, Harmonie und Eleganz aufbaut. Traditionelle Elemente schaffen einen reizvollen Gegensatz zum modernem Design. So bringt Lema Leichtigkeit und Eleganz in das Schlafzimmer. Betten und Zubehörelemente, die zum Ausruhen und Entspannen einladen und zur würdigen Schnittstelle zwischen Traum und Wirklichkeit werden.

**ES** — Esta colección de camas y complementos ha sido diseñada para habitar el presente con una facilidad y una elegancia refinadas. Objetos que juegan inteligentemente con las formas de la tradición imaginando el futuro. Lema imagina el espacio dedicado a la noche con presencias ligeras y discretas. Objetos que decoran en sintonía los sueños y la realidad de los que habitan la casa.



## Dream view

— Roberto Lazzeroni

**IT** \_ Informale e accogliente, questo letto associa stili contemporanei a un'idea di bellezza tradizionale: la testa irregolare e la struttura in metallo combinate alla morbidezza del rivestimento in tessuto.

**EN** \_ Informal and welcoming, this bed couples contemporary stylistic features with an idea of traditional beauty: the irregular headboard and the metal structure combine with the softness of the fabric upholstery.

**F** \_ Informel et accueillant, ce lit associe des caractéristiques propres au style contemporain à une conception traditionnelle de la beauté. La tête irrégulière et le bâti en métal sont combinés à la douceur du revêtement en tissu.

**D** \_ Das asymmetrische Kopfteil verleiht dem Bett einen zwanglosen und freundlichen Auftritt, der moderne und klassische Stilelemente miteinander kombiniert. Der kühle Metallrahmen schafft einen reizvollen Kontrast zum Bezug aus Stoff.

**ES** \_ Esta cama informal y acogedora conjuga rasgos estilísticos contemporáneos con una idea de belleza tradicional: la cabecera irregular y la estructura metálica se combinan con el mullido tapizado de tela.









*IT* \_ Disponibile in tre larghezze, rivestibile in tessuto, in ecopelle o in pelle, Dream view si adatta bene a diversi tipi di spazi.

*EN* \_ Available in three widths, with fabric, eco leather or leather upholstery, Dream view fits well into a wide variety of spaces.

*F* \_ Disponible en trois largeurs et revêtu de tissu ou de cuir naturel ou synthétique, Dream view s'adapte bien à tous les genres d'espaces.

*D* \_ Lieferbar in drei verschiedenen Breiten mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturlleder. Dream View fügt sich optimal in die unterschiedlichsten Ambiente der Wohnung ein.

*ES* \_ Dream view está disponible en tres anchos y se puede tapizar con tela, polipiel o piel. Se adapta a la perfección a distintos tipos de espacios.





## Edel

— *Officinadesign Lema*

**IT** \_ Caratterizzato dall'armoniosa testiera curva imbottita che abbraccia il giroletto, Edel si rifà a stili del passato ed è una scelta ideale per un gusto contemporaneo che non rinuncia alle atmosfere intime. Rivestimento disponibile a scelta tra i tessuti della collezione Lema.

**EN** \_ Distinguished by a harmonious curved and padded headboard that embraces the bedframe, Edel harks back to an earlier style and is the ideal choice for combining a contemporary look with warmth and comfort. Covers can be chosen from the Lema collection of fabrics.

**F** \_ Caractérisé par l'harmonieuse tête de lit courbe rembourrée qui embrasse le tour du lit, Edel se réfère aux styles du passé et est un choix idéal pour un goût contemporain qui ne renonce pas aux atmosphères intimes. Revêtement disponible au choix parmi les tissus de la collection Lema.

**D** \_ Zeichnet sich durch einen harmonischen kurvigen Kopfteil, der sich an den Bettrahmen schmiegt aus. Edel ist eine moderne Version von Stilen vergangener Zeiten und ist die ideal Wahl für diejenigen, die einen modernen Stil bevorzugen, aber gleichzeitig nicht auf eine intime Atmosphäre verzichten möchten. Der Bezug kann aus verschiedenen Stoffen der Kollektion Lema ausgewählt werden.

**ES** \_ Caracterizado por el armonioso cabecero curvado acolchado que abraza la cama, Edel retoma estilos del pasado y es una elección ideal para un gusto contemporáneo que no renuncia a las atmósferas íntimas. Revestimiento disponible a elección entre los tejidos de la colección Lema.













**IT** \_ La collezione Tip, disegnata da Daniel Debiasi e Federico Sandri, composta da cassettoni, settimanale e comodino in due versioni, è connotata dal gioco di pieni e vuoti, sottolineati dall'alternanza tra il rovere termotrattato della struttura e i frontali dei cassetti disponibili in laccato lucido, laccato opaco, noce Canaletto o nella sofisticata finitura argilla, morbida e setosa al tatto e alla vista.

**EN** \_ Designed by Daniel Debiasi and Federico Sandri and composed of a drawer unit, a tallboy and two versions of bedside table, the Tip collection plays on variations of open and closed units emphasized by the alternation of the thermotreated oak structure with the drawer fronts available gloss lacquered, matt lacquered, in American walnut or with a sophisticated clay finish that is soft and silky to the touch and to the eye.

**F** \_ La collection Tip, dessinée par Daniel Debiasi et Federico Sandri est composée d'une commode, d'un semainier et d'une table de chevet en deux versions ; elle est connotée par un jeu de pleins et de vides, soulignés par l'alternance entre le chêne rouvre thermo-traité de la structure et l'avant la façade des tiroirs disponible en laque brillante, laque mate, noyer Canaletto ou dans la finition argile sophistiquée, douce et soyeuse au toucher et à la vue.

**D** \_ Die von Daniel Debiasi und Federico Sandri entworfene Kollektion Tip, bestehend aus einer großen Lade, eine Hochkommode und einem Nachttisch - in zwei Versionen erhältlich -, hebt sich durch das Spiel zwischen voll und leer hervor. Es ist ein Wechsel zwischen der wärmebehandelten Eiche der Struktur und den Fronten der Schubladen, die glänzend lackiert, matt lackiert, in Nuss oder mit einer anspruchsvollen, weichen und sich seidig anfühlenden und erscheinenden Lehmoberfläche erhältlich sind.

**ES** \_ La colección Tip, diseñada por Daniel Debiasi y Federico Sandri, compuesto de cajonera, sinfonier y cómoda, se define por el juego de huecos abiertos y cerrados, subrayados por la alternancia entre el roble tratado térmicamente de la estructura y los frontales de los cajones disponibles en lacado brillante, lacado opaco, nogal Canaletto o en el sofisticado acabado arcilla, suave y sedoso al tacto y a la vista.



## Camille

— *Officinadesign Lema*

**IT** — Un letto tessile imbottito e completamente sfoderabile di linea essenziale e classica. I piedini color alluminio costituiscono una nota leggera, di sofisticato gusto contemporaneo. Camille è disponibile in quattro larghezze, rivestibile in tessuto, ecopelle o pelle.

**EN** — A padded fabric bed with removable upholstery incorporating an essential and classical line. The aluminium feet add a light touch of sophisticated contemporary taste. Camille is available in four widths and upholstered in fabric, leather and eco leather.

**F** — Un lit textile complètement déhoussable à la ligne essentielle et classique. Les pieds de couleur aluminium constituent une note légère d'un goût contemporain sophistiqué. Camille est disponible en quatre largeurs et se revêt de tissu ou de cuir naturel ou synthétique.

**D** — Ein Bett mit einem gleichzeitig klassischen und sachlichen Design mit gepolstertem Stoffbezug, der vollständig abgezogen werden kann. Die eleganten Füße im Farbton Aluminium verleihen dem Bett den Eindruck der Schwerelosigkeit. Camille ist in vier verschiedenen Breiten mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturlleder lieferbar.

**ES** — Una cama textil, acolchada y completamente desenfundable, de líneas sobrias y clásicas. Las patas de color aluminio ponen una nota de ligereza, de un sofisticado estilo contemporáneo. Camille está disponible en cuatro anchos y se puede tapizar en tela, polipiel o piel.











*IT* — Nella versione larghezza 1790, Camille, grazie alla rete a sollevamento, può alloggiare un pratico elemento contenitore. Il comodino fa parte della famiglia Quarantacinque, disponibile a uno o due cassetti, in laccato opaco Lemacolor-trend.

*EN* — In the 1790 width version, Camille can accommodate a practical storage element, thanks to the lift-up bed base. The bedside table is part of the Quarantacinque family, available with one or two drawers and lacquered in a Lemacolor-trendcolour.

*F* — Grâce à son sommier relevable, la version en largeur 1790 de Camille peut abriter un très pratique élément de rangement. La table de nuit appartient à la famille Quarantacinque, disponible avec un ou deux tiroirs, en laqué mat Lemacolor-trend.

*D* — In der Ausführung mit Breite 1790 kann das Bett mit einem Sprungrahmen ausgestattet werden, der hochgeklappt werden kann, so dass ein praktischer Stauraum entsteht. Der Nachttisch der Kollektion Quarantacinque ist mit ein oder zwei Schubladen in der Ausführung mattlackiert in den Tönen der Lemacolor-trend-Palette lieferbar.

*ES* — En la versión que mide 1790 mm de ancho, gracias al somier que elevable, Camille puede albergar un práctico maxi cajón. La mesilla forma parte de la familia Quarantacinque y está disponible con uno o dos cajones, con acabado lacado mate Lemacolor-trend.





## Theo

— Studio Kairos

**IT** — Theo gioca sul contrasto fra le linee essenziali del disegno e la materica ricchezza del legno, proposto nelle finiture frassino laccato a poro aperto nero o bianco, frassino tinto rovere termotrattato o frassino tinto Carbone. Elegante contrasto anche fra lo spessore sottile della testiera, e quello più deciso della struttura.

**EN** — Theo plays on the contrast between the clean lines of the design and the material richness of wood, and is available in black or white lacquered open pore ash, thermotreated oak lacquered ash or Carbone lacquered ash. The slender headboard contrasts elegantly with the more pronounced structure.

**F** — Theo joue sur le contraste entre les lignes essentielles du design et la richesse matérielle du bois ; il est proposé dans les finitions frêne laqué à pores ouverts noir ou blanc frêne laqué, chêne frêne laqué thermo-traité ou chêne Carbone. Élegant contraste aussi entre la fine épaisseur de la tête de lit et celle plus marquée de la structure.

**D** — Theo spielt mit dem Kontrast zwischen klaren Linien des Designs und dem materiellen Reichtum des Holzes. Es ist in lackierter offenporiger Esche in weiß oder schwarz, in wärmebehandelter Eiche oder in schwarzer Eiche erhältlich. Es bietet einen eleganten Kontrast zwischen dem schlanken Kopfteil und der markanteren Struktur.

**ES** — Theo juega con el contraste entre las líneas esenciales del diseño y la riqueza material de la madera, propuesta en los acabados fresno lacado de poro abierto negro o blanco fresno lacado, roble tratado térmicamente o fresno lacado roble Carbone. Elegante contraste también entre la fineza del cabecero y el grosor más contundente de la estructura.











*F* \_ La précision et le soin apporté aux détails connotent la structure en bois de Theo et l'intérieur de la commode Shen, comme l'élément vide-poches coulissant.

*D* \_ Präzision und Liebe zum Detail zeichnen die Holzstruktur von Theo und das Innere der Schublade Shen, als Ablage-Schiebeelement, aus.

*ES* \_ Precisión y esmero en los detalles definen la estructura de madera de Theo y los interiores de la cajonera Shen, como el elemento corredera portaobjetos.

*IT* \_ Precisione e accuratezza di dettaglio connotano la struttura in legno di Theo e gli interni del cassettone Shen, come l'elemento scorrevole portaoggetti.

*EN* \_ Precision and accurate detailing distinguish the wooden structure of Theo, the interiors of the Shen drawer unit and the sliding storage element.



*IT* \_ Per gli amanti del morbido, Theo è disponibile anche con la testata rivestita in tessuto o pelle con sofisticata lavorazione a trapunta.

*EN* \_ For those who appreciate softness, Theo is also available with the headboard upholstered in fabric or leather incorporating sophisticated quilting.

*F* \_ Pour les amoureux de douceur, Theo est aussi disponible avec la tête de lit revêtue de tissu ou de cuir avec un travail de matelassage sophistiqué.

*D* \_ Für die Liebhaber von weichen Elementen ist der Kopfteil von Theo auch mit einem gepolsterten Stoff- oder Lederbezug erhältlich.

*ES* \_ Para los amantes de la suavidad, Theo también está disponible con el cabecero revestido en tejido o piel con un sofisticado trabajo pespunteado.









## Madama

— *Officinadesign Lema*

**IT** — Madama è un letto di raffinata bellezza che rielabora stili del passato in versione contemporanea. Di sapore neoclassico, l'importante testata con lavorazione impunturata disponibile con rivestimento in tessuto o pelle.

**EN** — Madama is a bed of refined beauty that offers a contemporary interpretation of stylistic elements of yesteryear. With a neoclassical feel, the distinctive headboard is available upholstered in quilted fabric or leather.

**F** — Madama est un lit à la beauté raffinée qui reprend les styles du passé en version contemporaine. De style néo-classique, l'imposante tête de lit avec travail de surpiqure est disponible avec revêtement en tissu ou cuir.

**D** — Madama ist ein raffiniert schönes Bett, das die Stile der Vergangenheit in einer zeitgenössischen Form darstellt. Der neoklassisch angehauchte, gesteppte Kopfteil ist mit einem Stoff- oder Lederbezug erhältlich.

**ES** — Madama es una cama de refinada belleza que retoma estilos del pasado en versión contemporánea. De estilo neoclásico, el imponente cabecero trabajado con respuntes está disponible con revestimiento de tejido o piel.











*IT* — La sensualità del rivestimento in velluto mette in risalto il contrasto cromatico del profilo di testata e giroletto con lavorazione a coda di topo.

*EN* — The sensuality of the velvet upholstery enhances the colour contrast of the headboard and the corded valance.

*F* — La sensualité du revêtement en velours met en relief le contraste chromatique du profil de la tête de lit et du tour du lit travaillé en cordon queue-de-rat.

*D* — Die Sinnlichkeit des mit Kordeln umfassten Samtbezugs hebt den Farbkontrast zum verchromten Profil des Kopfteils und des Bettrahmens hervor.

*ES* — La sensualidad del revestimiento de terciopelo resalta el contraste cromático del perfil del cabecero y contorno de la cama trabajado "coda di topo".





## Picolit

— *Officinadesign Lema*

**IT** — Picolit, nell'immagine in versione a una piazza e mezza, è un letto tessile, imbottito, sfoderabile. Il suo aspetto caratteristico è dato dalla morbida testata trapuntata che esalta la calda bellezza del tessuto.

**EN** — Picolit, pictured here in the three-quarter version, is a padded, fabric bed with removable upholstery. A particular characteristic is provided by the soft, quilted headboard that exalts the warm beauty of the fabric.

**F** — Picolit, ici en version à une place et demie, est un lit textile, capitonné et déhoussable. Il tient son aspect caractéristique à la douceur de sa tête matelassée qui souligne la beauté chaude du tissu.

**D** — Das Bett Picolit, im Foto in der Version als "French Bed" zu sehen, hat einen gepolsterten und abziehbaren Bezug aus Stoff. Kennzeichen des Bettes ist das im Quiltstich abgesteppte Kopfteil, das seine ausgesprochen warme Atmosphäre ausstrahlt.

**ES** — Picolit, en la imagen en la versión de una plaza y media, es una cama textil, acolchada y desenfundable. Su aspecto característico se obtiene gracias a la mullida cabecera acolchada, que realza la cálida belleza de la tela.











*IT* – Luna è una famiglia di comodini e cassettoni di linea sobria, realizzati nelle finiture laccato opaco, laccato lucido rovere moro e rovere Tabacco.

*EN* – Luna is a family of bedside tables and chests of drawers with a restrained line, produced in matt lacquer, gloss lacquer, Dark Oak or Tobacco Oak finishes.

*F* – Luna est une série de tables de nuit et de commodes à la ligne sobre et réalisées dans les finitions en laqué mat et laqué brillant en chêne foncé et Tabac.

*D* – Die Kollektion Luna besteht aus hocheleganten Nachttischchen und Kommoden, die in den Ausführungen matt lackiert oder glanzlackiert, dunkle Eiche oder Eiche Tabak angeboten werden.

*ES* – Luna es una familia de mesas de noche y cómodas de línea sobria, que se realizan con los siguientes acabados: lacado mate, lacado brillante roble oscuro y roble Tabaco.





## Quaranta

— *Officinadesign Lema*

**IT** — Contrassegnato da un design di grande pulizia, Quaranta gioca con dettagli preziosi, come la testata inclinata e la connessione ad angolo della base. Adatto ad ambienti raccolti, è disponibile in rovere moro o laccato opaco Lemacolor-trend. Disponibile anche con contenitore e rete a sollevamento.

**EN** — Marked by an extremely pure design, Quaranta plays with exquisite details, such as the tilting headboard and the corner jointing of the base. Suited to composed settings, it is available in Dark Oak or Lemacolor-trend matt lacquer. It is also available with a storage element and lift-up bed base.

**F** — Se caractérisant par un design d'une grande pureté, Quaranta joue avec des détails précieux, comme la tête inclinée et l'assemblage à angle de la base. Adapté aux espaces intimes, il est disponible en chêne foncé ou en laqué mat Lemacolor-trend. Egalement disponible avec élément de rangement et sommier relevable.

**D** — Ein Bett, das sich durch ein ausgesprochen sachlich wirkendes Design und spezifisch studierte Details auszeichnet, wie das geneigte Kopfteil und die Winkelverbindungen des Bettrahmens. Quaranta ist auch für kleine Ambiente geeignet und in den Ausführungen dunkle Eiche oder matt lackiert in den Tönen der Lemacolor-trend-Palette sowie mit hochklappbarem Sprungrahmen für viel Stauraum lieferbar.

**ES** — ¿Sus señas de identidad? Un diseño extremadamente limpio. Quaranta tiene con detalles de primera, como la cabecera inclinada y la unión angular de la base. Es ideal para espacios íntimos. Está disponible en roble oscuro o con el acabado lacado mate Lemacolor-trend. También está disponible con maxi cajón y somier elevable.











*IT* \_ Cassettone Quarantacinque è disponibile in una gamma cromatica che consente scelte intonate a ogni ambiente. Qui, in laccato color Cipria.

*EN* \_ The Quarantacinque chest of drawers is available in a variety of colours allowing it to be matched to any setting. Pictured here in Cipria lacquer.

*F* \_ Commode Quarantacinque est disponible dans une palette de couleurs qui permet de faire des choix bien assortis avec l'espace. Ici, en laqué couleur Cipria.

*D* \_ Die Kommode Quarantacinque ist in einer breiten Farbtonpalette lieferbar, welche die Anpassung an alle Wohnambiente ermöglicht. Das Foto zeigt die Kommode in der Ausführung lackiert im Farbton "Cipria".

*ES* \_ La cómoda Quarantacinque está disponible en una paleta que permite optar por colores a juego con todos los espacios. Aquí, en lacado color Cipria.





## Softland

— Ludovica e  
Roberto Palomba

**IT** — Un'eleganza impeccabile per Softland, che al disegno di grande misura associa la bellezza discreta dei dettagli, come la cucitura a punto cavallo delle finiture. Disponibile in 3 differenti misure, in tessuto, ecopelle o pelle. Di linea essenziale, i comodini Flin, in versione singolo, a 1 cassetto o doppio a 2 cassetti, costituiscono una combinazione ideale con Softland.

**EN** — Impeccable elegance for Softland, where design on a grand scale combines with the discreet beauty of the detailing, such as the blanket-stitching of the finishes. Available in 3 different sizes, in fabric, leather or eco leather. With their pure line, the 1 drawer or double with 2 drawers versions of the Flin bedside tables are the ideal partner for Softland.

**F** — Une élégance impeccable pour Softland qui allie un design très équilibré à la beauté discrète des détails, comme la couture en point de cheval des finitions. Disponible en trois différentes mesures, en tissu ou en cuir naturel ou synthétique. Les tables des nuit Flin à la ligne essentielle existent en version simple, à une ou à deux tiroirs, et constituent une combinaison idéale avec Softland.

**D** — Softland besticht durch Großzügigkeit, eine absolute Eleganz und liebevoll studierte Details, wie etwa das Finishing im Sattlerstich. Lieferbar in drei verschiedenen Formaten mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturleder. Passend zum essentiellen Design des Bettes die Nachttischchen der Linie Flin, die als Einzelement mit 1 oder 2 Schubladen lieferbar sind.

**ES** — La elegancia impecable de Softland conjuga un diseño extremadamente mesurado y la belleza discreta de los detalles, como el punto festón de los acabados. Está disponible en tres medidas diferentes, en tela, piel ecológica o piel. Las mesas de noche Flin, con su línea sobria, en la versión individual, de uno o en la versión doble de dos cajones, dan vida al maridaje ideal con Softland.















*IT* \_ Alla massima funzionalità la cassetiera Flin a tre cassetti combina una bellezza discreta, facile da inserire in ambienti diversi.

*EN* \_ Extremely practical, the Flin three-drawers chest also possesses a discreet beauty and is easy to place in a range of settings.

*F* \_ La commode Flin à trois tiroirs est à la fois hyper fonctionnelle et d'une beauté discrète, facile à insérer dans des espaces divers.

*D* \_ Das Sideboard Flin vereint maximale Funktionalität mit einer unaufdringlichen Eleganz und passt in so gut wie alle Ambiente der Wohnung.

*ES* \_ La funcionalidad superlativa de la cómoda Flin de tres cajones se combina con una belleza discreta y fácil de ubicar en espacios diferentes.







*IT \_ Flin, in versione a sei cassetti è disponibile nelle finiture laccato opaco o lucido, offre spazi di contenimento razionali.*

*EN \_ In the six-drawers version, Flin is available in a matt or gloss lacquer finish and offers rational storage spaces.*

*F \_ Flin en version à six tiroirs est disponible en finition laquée mate ou brillante et présente des espaces de rangement rationnels.*

*D \_ Das Foto zeigt Flin in der Version mit sechs Schubladen, lieferbar matt- oder glanzlackiert. Eine ideale Lösung, die viel Stauraum bietet.*

*ES \_ Flin, en la versión de seis cajones, está disponible con los acabados lacado mate o brillante y ofrece espacios racionales a la hora de guardar.*





*IT* — È un volume cilindrico puro a connotare Top, comodo con apertura ad anta curva e ripiano tondo all'interno, disponibile in laccato opaco Lemacolor-trend.

*EN* — Top is distinguished by the pure cylindrical volume, a bedside table with a curved door opening and a round shelf within, available in Lemacolor-trend mat lacquer.

*F* — Top se caractérise par un volume cylindrique pur. Table de nuit à ouverture à porte courbe et étagère ronde à l'intérieur, disponible en laqué mat Lemacolor-trend.

*D* — Kennzeichen der Linie Top ist ihr essentielles Design in der Form eines Zylinders. Das Nachttischchen hat eine im Kreis gebogene Türe und ein kreisrundes Innenfach. Lieferbar in den Ausführungen mattlackiert in den Tönen der Lemacolor-trend-Palette.

*ES* — Top se define por medio de un volumen cilíndrico puro. Esta mesita, con puerta curva y estante redondo interior, está disponible con el laca-do mate Lemacolor-trend.





## Disegni tecnici — Technical drawings

Letti  
Beds

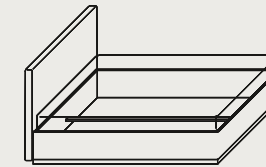
Camille 65  
Dream view 65  
Edel 66  
Madama 66  
Picolit 67  
Quaranta 67  
Softland 68  
Theo 68

Complementi  
Complements

Flin 69  
Flowers 69  
Luna 70  
Mir 70  
Pouf 71  
Sign 71  
Tip 72  
Top 72

### Camille

— Officinadesign Lema



L. 2160 H. 985 P. 1500  
W. 85" H. 38¾" D. 59"

L. 2160 H. 985 P. 1700  
W. 85" H. 38¾" D. 67"

L. 2160 H. 985 P. 1800  
W. 85" H. 38¾" D. 70¾"

L. 2160 H. 985 P. 1900  
W. 85" H. 38¾" D. 74¾"

#### Versione Semillon

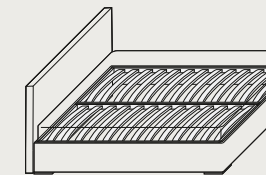
L. 2160 H. 1105 P. 1500  
W. 85" H. 43½" D. 59"

L. 2160 H. 1105 P. 1700  
W. 85" H. 43½" D. 67"

L. 2160 H. 1105 P. 1800  
W. 85" H. 43½" D. 70¾"

L. 2160 H. 1105 P. 1900  
W. 85" H. 43½" D. 74¾"

Rete a sollevamento  
Lift-up bed base



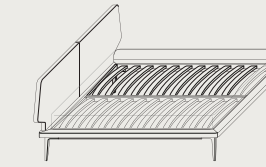
L. 2160 H. 985 P. 1800  
W. 85" H. 38¾" D. 70¾"

#### Versione Semillon

L. 2160 H. 1105 P. 1800  
W. 85" H. 43½" D. 70¾"

### Dream view

— Roberto Lazzeroni



L. 2130 H. 998 P. 1950 – 1730  
W. 83¾" H. 39¼" D. 76¾" – 68"

L. 2130 H. 998 P. 2050 – 1830  
W. 83¾" H. 39¼" D. 80¾" – 72"

L. 2130 H. 998 P. 2150 – 1930  
W. 83¾" H. 39¼" D. 84¾" – 76"

IT \_ Letto matrimoniale tessile imbottito e completamente sfoderabile, dotato di piedini color alluminio. Disponibile in quattro larghezze, e rivestibile in tessuto, ecopelle o pelle. Nella dimensione in larghezza 1790, offre la possibilità di rete a sollevamento ed elemento contenitore.

EN \_ Padded fabric double bed with removable upholstery and fitted with aluminium feet. Available in four widths and upholstered in fabric, leather or eco leather. The 1790 width version offers the possibility of a lift-up bed base and a storage element.

F \_ Lit textile à deux places, complètement déhoussable, muni de pieds de couleur aluminium. Disponible en quatre largeurs et revêtu de tissu ou de cuir naturel ou synthétique. Dans la largeur 1790, il peut être muni d'un sommier relevable et d'un élément de rangement.

D \_ Doppelbett mit gepolstertem, vollständig abziehbarem Stoffbezug, Füße im Farbton Aluminium. Lieferbar in vier verschiedenen Breiten mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturleder. In der Ausführung mit Breite 1790 mit hochklappbarem Sprungrahmen für viel Stauraum lieferbar.

ES \_ Matrimonial, textil y acolchada: esta cama completamente desenfundable consta de patas color aluminio. Está disponible en cuatro anchos y se puede tapizar en tela, polipiel o piel. En la versión de 1790 mm de profundidad, ofrece la posibilidad de optar por un somier que se eleva y un maxi cajón.

IT \_ Letto con struttura in metallo e testiera rivestita di forma irregolare. Disponibile in tre larghezze, rivestibile in tessuto, ecopelle o pelle.

EN \_ A bed with a metal structure and an irregular shaped upholstered headboard. Available in three widths and upholstered in fabric, leather or eco leather.

F \_ Lit à structure en métal et tête revêtu à la forme irrégulière. Disponible en trois largeurs et revêtu de tissu ou de cuir naturel ou synthétique.

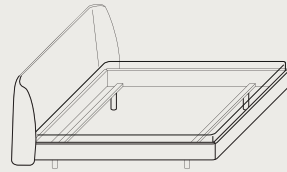
D \_ Bett mit Metallrahmen und gepolstertem, asymmetrischem Kopfteil. Lieferbar in drei verschiedenen Breiten mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturleder.

ES \_ Cama con estructura metálica y cabecera tapizada de forma irregular. Está disponible en tres anchos diferentes. Se puede tapizar en tela, polipiel o piel.



## Edel

— Officinadesign Lema



L. 2250 H. 1050 P. 1940 – 1710  
W. 88½" H. 41¼" D. 76½" – 67¼"

L. 2250 H. 1050 P. 2040 – 1810  
W. 88½" H. 41¼" D. 80¼" – 71¼"

L. 2250 H. 1050 P. 2140 – 1910  
W. 88½" H. 41¼" D. 84¼" – 75¼"

**IT** \_ Letto tessile caratterizzato da linee curve e morbide. La testiera imbottita è rivestita in tessuto e impreziosita da un bordino in canneté. Disponibile in tre larghezze e rivestibile in tessuto, ecopelle o pelle.

**EN** \_ A fabric bed characterized by soft, curved lines. The padded headboard is upholstered in fabric and embellished with a border in ribbed stitching. Available in three widths and upholstered in fabric, leather or eco leather.

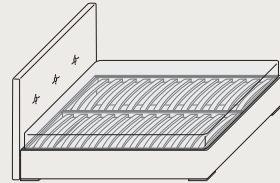
**F** \_ Lit textile se caractérisant par ses lignes courbes et douces. La tête capitonnée est revêtue de tissu et enrichie d'une bordure en canneté. Disponible en trois largeurs et revêtu de tissu ou de cuir naturel ou synthétique.

**D** \_ Bett mit Stoffbezug und einem auf geschwungenen Linien aufbauenden Design. Kopfteil gepolstert und mit Stoff bezogen, mit Cannelé-Borde. Lieferbar in drei verschiedenen Breiten mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturleder.

**ES** \_ Esta cama textil se caracteriza por sus líneas curvas y delicadas. La cabecera acolchada está tapizada en tela y se adorna con un estupendo ribete de canalé. Está disponible en tres anchos diferentes y se puede tapizar en tela, polipiel o piel.

## Madama

— Officinadesign Lema



L. 1830 – 1930 – 2030 H. 1115 P. 2190  
W. 72" – 76" – 80" H. 44" D. 86¼"

**IT** \_ Letto matrimoniale imbottito e sfoderabile. Si distingue per la particolare testata trapuntata ed è dotato di piedini in ABS color nero. Disponibile in tre larghezze, è rivestibile in tessuto, ecopelle o pelle. I bottoni della testata, a pressione, agevolano la rimozione del rivestimento.

**EN** \_ Double bed with removable cover and distinguished by a unique quilted headboard. It is supplied with black ABS feet and available in three widths with a fabric, eco-leather or leather cover. The press-stud buttons of the headboard facilitate removal of the covers.

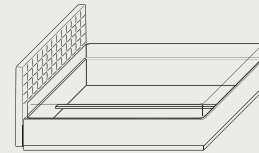
**F** \_ Lit double rembourré et déhoussable. Il se distingue par sa particulière tête de lit matelassée et est doté de pieds en ABS de couleur noire. Disponible en trois largeurs, il peut être revêtu de tissu, d'éco-cuir de simili cuir ou de cuir. Les boutons-pression de la tête de lit facilitent la dépose du revêtement.

**D** \_ Gepolstertes und abziehbare Doppelbett es hebt sich durch den besonderen gesteppten Kopfteil hervor und ist mit schwarzen Füßen aus ABS ausgestattet. Es ist in drei verschiedenen Breiten und mit einem Stoff-, Kunstleder- oder Lederbezug erhältlich. Die Druckknöpfe des Kopfteils erleichtern das Abziehen des Bezugs.

**ES** \_ Cama de matrimonio acolchada y desenfundable. Se distingue por el característico cabecero respuntado y está dotada de patas de ABS de color negro. Disponible en tres anchos, puede revestirse en tejido, ecopiel o piel. Los botones de cabecero, a presión, agilizan la retirada del revestimiento.

## Picolit

— Officinadesign Lema



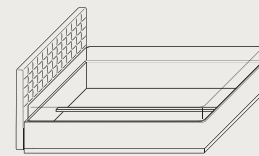
L. 2160 H. 905 P. 1500  
W. 85" H. 35¾" D. 59"

L. 2160 H. 905 P. 1700  
W. 85" H. 35¾" D. 67"

L. 2160 H. 905 P. 1800  
W. 85" H. 35¾" D. 70¾"

L. 2160 H. 905 P. 1900  
W. 85" H. 35¾" D. 74¾"

Versione con contenitore  
Storage container version



L. 2160 H. 905 P. 1800  
W. 85" H. 35¾" D. 70¾"

**IT** \_ Letto matrimoniale imbottito e sfoderabile. Si distingue per la particolare testata trapuntata ed è dotato di piedini color alluminio. Disponibile in quattro larghezze, rivestibile in tessuto, ecopelle o pelle. Nella dimensione P. 1790, offre la possibilità di rete a sollevamento ed elemento contenitore.

**EN** \_ Padded double bed with removable upholstery. It is characterized by the particular quilted headboard and fitted with aluminium feet. Available in four widths, upholstered in fabric, leather or eco leather. The 1790 width version offers the possibility of a lift-up bed base and a storage element.

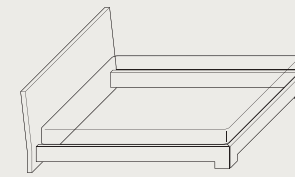
**F** \_ Lit à deux places capitonné et déhoussable. Il se distingue par une tête matelassée particulière et il est muni de pieds de couleur aluminium. Disponible en quatre largeurs et revêtu de tissu ou de cuir naturel ou synthétique. Dans la dimension P. 1790, il peut être muni d'un sommier relevable et d'un élément de rangement.

**D** \_ Bett mit gepolstertem, abziehbarem Bezug. Kennzeichen des Bettes sind ein im Quiltstich abgesteppte Kopfteil und Füße im Farbton Aluminium. Lieferbar in vier verschiedenen Breiten mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturleder. In der Ausführung mit Breite 1790 mit hochklappbarem Sprungrahmen für viel Stauraum lieferbar.

**ES** \_ Cama matrimonial, acolchada y desenfundable. Destaca por su peculiar cabecera acolchada y consta de patas de color aluminio. Está disponible en cuatro anchos diferentes y se puede tapizar en tela, polipiel o piel. En la versión de 1790 mm de profundidad, ofrece la posibilidad de optar por un somier que se eleva y un maxi cajón.

## Quaranta

— Officinadesign Lema

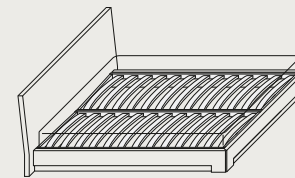


L. 2080 H. 860 P. 1800 – 1610  
W. 82" H. 33¾" D. 70¾" – 63½"

L. 2180 H. 860 P. 1900 – 1710  
W. 85¾" H. 33¾" D. 74¾" – 67¼"

L. 2180 H. 860 P. 2000 – 1810  
W. 85¾" H. 33¾" D. 78¾" – 71¼"

L. 2180 H. 860 P. 2100 – 1910  
W. 85¾" H. 33¾" D. 82¾" – 75¼"



L. 2180 H. 860 P. 2000 – 1810  
W. 85¾" H. 35½" D. 78¾" – 71¼"

**IT** \_ Letto matrimoniale disponibile in laccato opaco Lemacolortrend. Di linea semplice, offre dettagli preziosi come la connessione ad angolo della base e l'inclinazione della testata. Di dimensioni contenute, è poco ingombrante e, quindi, adatto ad ambienti piccoli. Nella dimensione P. 2000/1810, offre la possibilità di rete a sollevamento ed elemento contenitore.

**EN** \_ Double bed available in Lemacolortrend matt lacquer. With its simple line, it offers exquisite details such as the corner jointing of the base and the tilting headboard. With its restrained dimensions, it has a small footprint and is therefore suited to small spaces. The 2000/1810 version offers the possibility of a lift-up bed base and storage element.

**F** \_ Lit à deux places disponible en laqué mat Lemacolortrend. D'une ligne simple, il offre des détails aussi précieux que l'assemblage à angle de la base et l'inclinaison de la tête. Présentant des dimensions limitées, il est peu encombrant et s'adapte donc bien aux petites pièces. Dans la dimension P. 2000/1810, il peut être muni d'un sommier relevable et d'un élément de rangement.

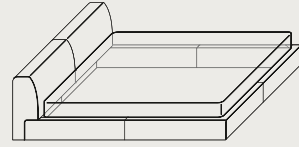
**D** \_ Doppelbett, lieferbar in den Ausführungen matt lackiert in den Tönen der Lemacolortrend-Palette. Das Bett zeichnet sich durch ein ausgesprochen sachlich wirkendes Design und spezifisch studierte Details aus, wie das geneigte Kopfteil und die Winkelverbindungen des Bettrahmens und kann aufgrund seiner geringen Abmessungen auch in kleinen Räumen aufgestellt werden. In der Ausführung mit hochklappbarem Sprungrahmen in Masse 2000/1810 für viel Stauraum lieferbar.

**ES** \_ Cama matrimonial, disponible en lacado mate Lemacolortrend. Sus líneas sencillas se conjugan con detalles de primera, como la unión de la base y la inclinación de la cabecera. Merced a sus medidas, ocupa poco espacio y, por consiguiente, es ideal para dormitorios pequeños. En la versión 2000/1810, ofrece la posibilidad de optar por un somier que se eleva y un maxi cajón.



## Softland

— Ludovica e  
Roberto Palomba



L. 2340 H. 730 P. 1750  
W. 92¼" H. 28¾" D. 69"

L. 2340 H. 730 P. 1850  
W. 92¼" H. 28¾" D. 72¾"

L. 2340 H. 730 P. 1950  
W. 92¼" H. 28¾" D. 76¾"

**IT** \_ Letto matrimoniale imbottito e sfoderabile con dettagli di pregio, come la caratteristica cucitura a punto cavallo delle finiture. Può essere realizzato in tessuto, ecopelle o pelle. Disponibile in 3 differenti misure.

**EN** \_ A double padded bed with removable upholstery with exquisite detailing, such as the characteristic blanket-stitching of the finishes. It can be produced in fabric, leather or eco leather. Available in 3 different widths.

**F** \_ Lit à deux places capitonné et déhoussable aux détails aussi précieux que la caractéristique couture à point de cheval des finitions. Il peut être réalisé en tissu ou en cuir naturel ou synthétique. Disponible en trois différentes mesures.

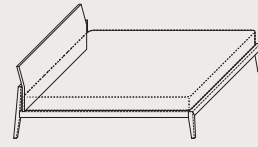
**D** \_ Gepolstertes Doppelbett mit abziehbarem Bezug und noblen Details, die unter anderem im Finishing im Sattlerstich zum Ausdruck kommen. Das Bett wird mit Bezug aus Stoff, Ökoleder oder Naturleder und in drei verschiedenen Größen angeboten.

**ES** \_ Cama matrimonial acolchada y desenfundable, con detalles por todo lo alto, como el característico punto festón de los acabados. Puede realizarse en tela, polipiel o piel. Está disponible en 3 medidas diferentes.

## Theo

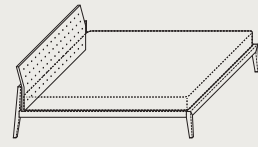
— Studio Kairos

Testata in legno  
Headboard panel



L. 1565 – 1750 H. 890 P. 2165  
W. 61½" – 69" H. 35" D. 85¼"

L. 1665 – 1850 H. 890 P. 2165  
W. 65½" – 72¾" H. 35" D. 85¼"



Testata rivestita in tessuto  
Headboard with fabric covering

L. 1565 – 1665 H. 890 P. 2165  
W. 61½" – 65½" H. 35" D. 85¼"

**IT** \_ Letto con struttura in frassino massello in laccato, frassino tinto Carbone o tinto rovere termotrattato a poro aperto, frassino laccato nero o bianco a poro aperto. Testata in MDF impiallacciata Frassino. Il cappuccio della testata è disponibile in pelle e tessuto a impunture.

**EN** \_ Bed with solid Ash frame in open pore Carbone ash lacquered, thermotreated oak lacquered, open pore black or white lacquered Ash finishes. Headboard in ash veneered MDF. The headboard cover is available in quilted fabric or leather.

**F** \_ Lit avec structure en frêne massif dans les finitions teinté Carbone ou teinté chêne thermotraité à pores ouverts, frêne laqué noir ou blanc à pores ouverts. Tête de lit en MDF plaquée frêne. La pointe le capuche de la tête du lit est disponible en cuir et tissu surpiqué.

**D** \_ Bett mit Struktur aus massiver Esche, das mit folgenden Oberflächen verfügbar ist: offenporige Esche schwarz, offenporige schwarz oder weiß lackierte Esche. MDF-Kopfteil mit Eschenfurnier. Der Überzug des Kopfteils ist in Leder oder Stoff mit Steppnaht erhältlich.

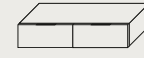
**ES** \_ Cama con estructura de fresno macizo con acabados en fresno teñido Carbone o tratado termicamente de poro abierto, fresno lacado negro o blanco de poro abierto. Cabecero de MDF contrachapado en fresno. El revestimiento del cabecero está disponible en piel y tejido pespunteado.

## Flin

— Officinadesign Lema



L. 600 H. 280 P. 476  
W. 23½" H. 11" D. 18¾"



L. 1202 H. 280 P. 476  
W. 47¼" H. 11" D. 18¾"



L. 1250 H. 655 P. 571  
W. 49¼" H. 25¾" D. 22½"



L. 1600 H. 655 P. 571  
W. 63" H. 25¾" D. 22½"

**IT** \_ Una famiglia di comodini e di cassettoni disponibile nelle finiture laccato opaco o lucido.

**EN** \_ A family of bedside tables and chests of drawers available with a matt or gloss lacquer finish.

**F** \_ Une famille de tables de nuit et de commodes disponible dans les finitions en laqué mat ou brillant.

**D** \_ Eine aus Nachttischchen und Kommoden bestehende Linie, matt- oder glanzlackiert lieferbar.

**ES** \_ Esta familia de mesas de noche y de cómodas está disponible con los acabados lacados mate o brillante.

## Flowers

— Roberto Lazzeroni



L. 600 H. 550 P. 511  
W. 23½" H. 21¾" D. 20"



L. 600 H. 370 P. 511  
W. 23½" H. 14½" D. 20"



L. 1098 H. 370 P. 936  
W. 43¼" H. 14½" D. 36¾"



L. 1295 H. 370 P. 1104  
W. 51" H. 14½" D. 43½"

**IT** \_ Caratterizzati da linea morbida, i tavolini Flowers hanno struttura in metallo verniciato nero abbinata al piano laccato nei colori Lemacolortrend.

**EN** \_ Characterized by soft lines, the Flowers tables have a black lacquered metal structure matched with the lacquered top in colours from the Lemacolortrend range.

**F** \_ Caractérisés par la douceur de leur ligne, les tables basses Flowers ont une structure en métal peint en noir, associée au plateau laqué dans les couleurs Lemacolortrend.

**D** \_ Die ausgesprochen freundlich wirkenden Beistelltischchen der Linie Flowers haben einen Rahmen aus schwarz lackiertem Metall und eine lackierte Tischplatte, die in den Tönen der Lemacolortrend-Farbpalette angeboten wird.

**ES** \_ Las mesas bajas Flowers se caracterizan por sus líneas delicadas. Su estructura metálica, pintada de negro, se combina con la encimera lacada en uno de los colores Lemacolortrend.



## Luna

— Carlo Marelli e  
Massimo Molteni



L. 600 H. 430 P. 450  
W. 23½" H. 17" D. 17¾"



L. 1300 H. 700 P. 550  
W. 51¼" H. 27½" D. 21¾"



L. 650 H. 1250 P. 510  
W. 25½" H. 49¼" D. 20"

**IT** \_ Una famiglia di comodini e cassettoni caratterizzata da raffinate giunzioni a 45° e realizzata nelle finiture laccato opaco o laccato lucido.

**EN** \_ A family of bedside tables and chests of drawers characterized by refined 45° joints and produced with matt or gloss lacquer.

**F** \_ Série composée de tables de nuit et de commodes se caractérisant par de très raffinés assemblages à 45° et réalisés dans les finitions en laqué mat ou laqué brillant.

**D** \_ Nachttischchen und Kommoden mit abgeschrägten Verbindungen im Winkel 45°; Finishing matt oder glänzend lackiert.

**ES** \_ Esta familia de mesas de noche y cómodas sobresale por las uniones refinadas a 45°. Viene en los acabados lacados mate o lacado brillante.

## Mir

— Ludovica e  
Roberto Palomba



L. 310 H. 1835 P. 310  
W. 12¼" H. 72¼" D. 12¼"

**IT** \_ Specchiera a colonna inclinabile, con struttura in metallo verniciato nei colori bianco e nero.

**EN** \_ Full-length tilting mirror, with a black or white lacquered frame.

**F** \_ Miroir à colonne inclinable, à structure en métal peint en blanc et en noir.

**D** \_ Neigbarer Standspiegel mit Rahmen aus schwarz oder weiß lackiertem Metall.

**ES** \_ Espejo con columna reclinable. Estructura metálica, pintada de color blanco y negro.

## Pouf

— Officinadesign Lema



L. 460 H. 400 P. 460  
W. 18" H. 15¾" D. 18"



Ø 580 H. 320  
Ø 22¾" H. 12½"

**IT** \_ Morbide sedute imbottite rivestite in tessuto, ecopelle, pelle o cavallino, si rivelano utili accessori per il completamento dell'arredo.

**EN** \_ Soft, padded seats upholstered in fabric, leather, eco leather or horsehide, which make useful accessories to put the last touches to furnishings.

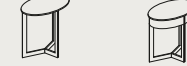
**F** \_ Ces doux sièges rembourrés et revêtus de tissu ou de cuir naturel ou synthétique constituent des accessoires utiles pour compléter la décoration.

**D** \_ Vielseitige und ausgesprochen bequeme, leicht verspielte Sitzelemente mit Bezug aus Stoff, Ökoleder, Leder oder Fohlenfell.

**ES** \_ Estos asientos mullidos, acolchados y tapizados en tela, polipiel, piel o piel de potro, son unos accesorios útiles que permiten completar la decoración.

## Sign

— Studio Kairos



Ø 450 H. 300 – 480  
Ø 17¾" H. 11¾" – 19"



Ø 600 H. 300 – 480  
Ø 23½" H. 11¾" – 19"

**IT** \_ Il tavolino Sign è proposto in versione semplice o con cassetto. La struttura è in metallo finitura bronzo o cromato lucido; il top e il cassetto possono essere laccati opachi o lucidi, a scelta fra i colori Lemacolortrend e Lemacolorlucido. La versione semplice può essere anche in essenza rovere Carbone o rovere tabacco.

**EN** \_ The Sign table is available in a standard version or with a drawer. The metal structure has a bronze or polished chrome finish. The top and the drawer can be matt or gloss lacquered choosing from the Lemacolortrend and Lemacolorlucido colour range. The standard version can also be in Carbone Oak or Tobacco Oak.

**F** \_ La table basse Sign est proposée en version simple ou à tiroir. La structure est en métal à finition bronze ou chromé brillant. Le plateau et le tiroir sont laqués mats ou brillants, dans l'une des couleurs Lemacolortrend ou Lemacolorlucido. La version simple peut également être en chêne Carbone ou en chêne tabac.

**D** \_ Der Beistelltisch der Linie wird mit oder ohne Schublade angeboten. Rahmen wahlweise aus Metall im Finishing Bronze oder verchromt und poliert; Oberplatte und Schublade matt- oder glanzlackiert in den Tönen der Lemacolortrend-Palette lieferbar. In der Version ohne Schublade auch aus Eiche Carbone oder Tabak.

**ES** \_ La mesa baja Sign está disponible con o sin cajón. La estructura es metálica, con acabado de bronce o cromado brillante. La encimera y el cajón se pueden lacar con acabado mate o brillante, en uno de los colores Lemacolortrend y Lemacolorlucido. La versión sin cajón también puede ser de madera de roble Carbone o de roble Tabaco.



## Tip

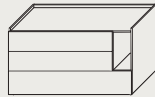
— Daniel Debiasi e  
Federico Sandri



L. 427 H. 446 P. 407  
W. 16¾" H. 17½" D. 16"



L. 600 H. 446 P. 407  
W. 23½" H. 17½" D. 16"



L. 1300 H. 706 P. 547  
W. 51¼" H. 27¾" D. 21½"



L. 600 H. 1286 P. 497  
W. 23½" H. 50¾" D. 19½"

**IT** \_ Tip è una famiglia di complementi composta da cassettone, settimanale e comodino in due versioni, con struttura in rovere termotrattato e frontali dei cassetti in laccato lucido, laccato opaco, noce canaletto, o in finitura argilla.

**EN** \_ Tip is a family of elements composed of a drawer unit, a tall-boy and two versions of bedside table, with structure in thermotreated oak and drawer fronts gloss lacquered, matt lacquered, in American walnut or with a clay finish.

**F** \_ Tip est une famille d'accessoires composée d'une commode, d'un semainier et d'une table de chevet en deux versions, avec structure en chêne rouvre thermotraité et l'avant des tiroirs en laque brillante, laque opaque, noyer noir ou en finition argile.

**D** \_ Tip ist eine Serie von Einrichtungsgegenständen bestehend aus einer großen Lade, einer Hochkommode und einem Nachttisch - in zwei Versionen erhältlich -, wobei die Struktur aus wärmebehandelter Eiche und die Fronten der Schubladen glänzend lackiert, matt lackiert, in Nuss oder mit Tonoberfläche erhältlich sind.

**ES** \_ Tip es una familia de complementos compuesta por cajonera, sinfonier y cómoda en dos versiones, con estructura de roble tratado térmicamente y frontales de los cajones en lacado brillante, lacado opaco, nogal Canaletto o acabado arcilla.

## Top

— Ludovica e  
Roberto Palomba



L. 450 H. 480 P. 450  
W. 17¾" H. 19" D. 17¾"

**IT** \_ Comodini cilindrici con apertura ad anta curva e ripiano tondo all'interno. Disponibili in laccato opaco Lemacolor-trend.

**EN** \_ Cylindrical side tables with a curved door opening and a round shelf within. Available in the matt lacquer finish from the Lemacolor-trend range.

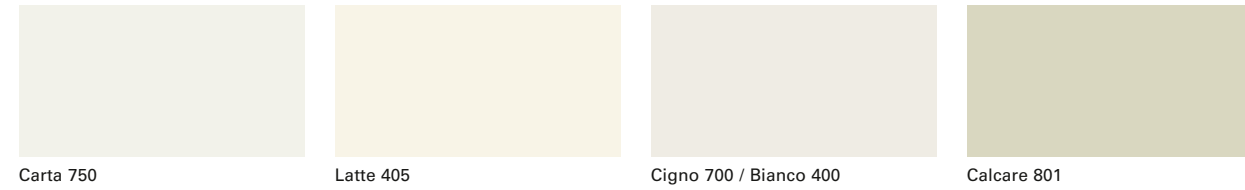
**F** \_ Tables de nuit cylindriques à ouverture à porte arrondie et étagère ronde à l'intérieur. Disponibles en laqué mat Lemacolor-trend.

**D** \_ Praktische Nachttischchen in Form eines Zylinders mit im Kreis gebogener Tür und kreisrundem Innenfach. Lieferbar matt lackiert in den Tönen der Lemacolor-trend-Palette.

**ES** \_ Mesas de noche cilíndricas, con puerta curva y estante redondo interior. Están disponibles con los acabados lacados mate Lemacolor-trend.



— *Lemacolor* trend

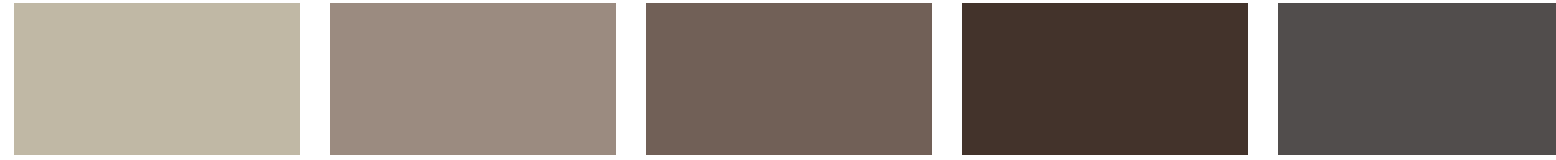


Carta 750

Latte 405

Cigno 700 / Bianco 400

Calcare 801



Ghiaia 913

Ombra 803

Cacao 461

Caffé 903

Fumo 906



Sabbia 910

Pomice 905

Grafite 918

Lavagna 713

Platino 873



Antimonio 870

Pepe 804

Salvia 835

Basalto 920

Panna 754



Canapa 707

Cedro 811

Senape 462

Mango 845

Petalo 472



Paprika 826

Amarena 828

Bruciato 477

Vinaccia 829

Terracotta 478



Fango 471

Terra 805

Limo 836

Kaki 839

Assenzio 479



Timo 480

Avio 476

Ottano 847

Petrolio 846

Oltremare 469

— *Lemacolor* lucido



Paper 227

Bianco 200

Nocciola 213

Grigio 205



Scoglio 212

Talpa 233

Nero 215

Marna 237

Beige 211



Zolfo 234

Ciliegia 216

Granata 238

Bordeaux 220

Ortica 235



Aneto 232

Ruta 231

Alga 222

Impero 236

Navy 230

— *Essenze, woods*



Rovere Carbone

Rovere termotrattato

Frassino tinto nero a poro aperto

Noce Canaletto

**Art direction, design**  
*Graph.X*

**Foto**  
*Santi Caleca*

**Assistente foto**  
*Thomas Pagani*

**Styling**  
*Studio Salaris*  
*pag.01, da 12 a 17,*  
*da 30 a 39*

*Patrizia Cantarella*  
*con Rossella Ballabio*  
*da pag. 04 a 09, da 18 a 33,*  
*da 40 a 63*

**Testi**  
*Calamus*

**Pre press, retouching**  
*A. De Pedrini*

**Stampa**  
*O.G.M. SpA 2017*

**Thanks to**

*Altai*  
*Artemide*  
*Bitossi Ceramiche*  
*CC Tapis*  
*Contardi*  
*Edizioni Design*  
*Ghidini 1961*  
*Golran*  
*Katharina Eisenkock*  
*Lanificio B*  
*Lindell&Co*  
*Masserano*  
*Mogg*  
*Nude Glass*  
*Servomuto*  
*Shuj*  
*Society*  
*Wall&Decò*

**Lema s.p.a.**

*22040 Alzate Brianza*  
*Como - Italy*  
*Strada Statale*  
*Briantea n°2*  
*t +39.031.630.990*  
*f +39.031.632.492*  
*lemamobili.com*



**LEMA s.p.a.**

22040 Alzate Brianza  
Como – Italy  
Strada Statale  
Briantea n° 2  
t +39 031 630 990  
f +39 031 632 492  
[lemamobili.com](http://lemamobili.com)